www.haaretz.com



Menschenrechtsgruppen bitten darum, mit den Lärm-Schallbomben über dem Gazastreifen aufzuhören

Yuval Yoaz, Haaretz, 3.11.05

Israelische und palästinensische Menschenrechtsgruppen reichten beim Obersten Gerichtshof eine Petition ein, die die israelische Luftwaffe zwingt, mit dem Überschalllärm über dem Gazastreifen aufzuhören, da dies psychologischen Schaden verursacht Außerdem sei diese Praxis "Kollektivstrafe".

Die Ärzte für Menschenrechte in Israel und das GCMHP (Gaza Community Mental Health Programm) reichten beim Obersten Gerichtshof eine Petition ein, die Flüge über dem Gazastreifen mit Überschallgeräuschen einzustellen. Israelische Luftkräfte (IAF) hatten während aller Tag- und Nachtzeiten die Schallmauer durchbrechenden Lärmbomben über dem Gazastreifen gezündet – bei Flügen über Israel aber davon Abstand genommen.

Die Antragsteller sagen, dass die die Schallmauer durchbrechenden Lärmbomben , die die IAF bewusst vor kurzem über dem Gazastreifen eingesetzt haben, die psychische und physische Gesundheit der Bewohner übermäßig schädigt. Als Chef der Gaza-Organisation, schrieb der Psychiater Dr. Eyad Sarraj in einer medizinischen Stellungnahme, dass der Überschall-Lärm nach einem Bericht schwerwiegende Folgen für die Kinder von Gaza hat, wie Angstzustände, Panik, Furcht, geringe Konzentration und geringen Fortschritt beim Lernen/ Studieren. Er sagte auch, dass die Anzahl spontaner Fehlgeburten während dieser Zeiten des häufigen Überschallgeräusches angewachsen sei.

(dt. Ellen Rohlfs)

Human rights groups sue to stop sonic booms over Gaza Strip

By Yuval Yoaz

Israeli and Palestinian human rights groups yesterday petitioned the High Court of Justice to compel the Israeli air force to stop causing sonic booms over Gaza, citing psychological damage and calling the practice "collective punishment."

Physicians for Human Rights-Israel and the Gaza Community Mental Health Program petitioned the High Court to stop the supersonic flights. IAF warplanes set off sonic booms over Gaza at all hours of the day and night, though they refrain from supersonic flights over Israel.

The petitioners say the sonic booms and explosions that the IAF has been deliberately inflicting on the Gaza Strip recently is unreasonably damaging the physical and psychological health of the residents. The head of the Gaza group, Dr. Eyad Sarraj, a psychiatrist, wrote in a medical opinion that the sonic booms have serious effects on Gaza children, including anxiety, panic, fear, poor concentration and low academic success, according to a statement. He also said that the number of spontaneous abortions increases during periods of frequent sonic booms.